

VILLE DE  
BERNAY

PROGRAMMATION  
CULTURELLE  
2021 - 2022

musée  
théâtre  
patrimoine  
médiathèque  
ludothèque



groupes  
scolaires

# L'OFFRE CULTURELLE

Grâce à une offre variée et à une équipe pluridisciplinaire à votre écoute, les lieux culturels de la ville de Bernay constituent un riche support pédagogique, permettant aux jeunes publics de découvrir l'art, le spectacle vivant, le patrimoine et la lecture publique. La diversité des collections et programmations permet de multiples approches, facilitant l'interaction entre différentes disciplines.

## LE PIAF

Théâtre construit en 1873 et entièrement réhabilité en 2018, présente un espace où les disciplines et les genres se mêlent dans un dialogue libre : le Piaf s'offre ainsi comme un lieu d'échange et de communication, de convivialité et de proximité. Ouvert à tous et pour chacun !

## L'ABBAYE LE SERVICE PATRIMOINE

Le service patrimoine invite à découvrir l'histoire de la ville à travers ses édifices, ses rivières et ses parcs. Des pans de bois Renaissance à la brique industrielle, en passant par l'abbatiale du Moyen-Âge, c'est toute une chronologie d'événements, de styles architecturaux et de modes de vie qui s'offre aux enseignants pour illustrer les programmes scolaires.

## LE MUSEE DES BEAUX-ARTS

Le musée des Beaux-Arts de Bernay est l'image des musées de province conçus au 19<sup>e</sup> siècle : encyclopédiques et didactiques, mêlant les collections Beaux-Arts, les Antiquités, les Sciences et l'Histoire naturelle. Labellisé musée de France en 2002, c'est l'un des plus anciens musées du département de l'Eure.

## LE MOULIN LA MEDIATHEQUE-LUDOTHEQUE

La médiathèque-ludothèque est un lieu pour stimuler l'imagination et la créativité. Un espace multimédia permet d'accéder à internet, de réaliser des travaux de bureautique et de profiter des jeux vidéo (consoles, casque de réalité virtuelle...). La transformation de la médiathèque et fusion avec la ludothèque permet un nouvel équipement culturel moderne, connecté, convivial et citoyen.

Cette brochure présente toute notre offre d'activités à destination des groupes scolaires. Afin de faciliter l'accès du plus grand nombre aux structures culturelles, les visites et activités sont modulables selon les souhaits des enseignants.

*Au plaisir d'échanger prochainement avec vous !*

**Plus d'information sur [www.bernay27.fr](http://www.bernay27.fr)**



# MUSÉE DES BEAUX-ARTS SERVICE PATRIMOINE

## Réservation

La réservation est obligatoire, merci de contacter le service des Publics au 02 32 46 63 23 ou [musee@bernay27.fr](mailto:musee@bernay27.fr).

Les classes seront accueillies de 9h15 à 12h30 les journées du mardi, mercredi et jeudi : entre septembre et fin novembre, et à partir de fin janvier jusqu'à la fin de l'année scolaire.

L'équipe de médiation du musée vous propose des visites et ateliers adaptables aux différents publics en situation de handicap. Contactez-nous pour plus de renseignements.

## L'offre pédagogique se décline de trois manières différentes :

- La formule à la carte, qui permet à l'enseignant de choisir parmi une sélection de visites et d'ateliers ;
- La formule en autonomie, qui laisse les enseignants construire leur visite/atelier à l'aide d'un livret ;
- La formule de partenariat, qui permet aux enseignants d'inscrire les activités dans un projet qui n'entrerait pas dans les cadres précédemment cités [voir les dispositifs DAAC].



Le musée des Beaux-Arts de Bernay : un musée heureux !

Le musée de Bernay a signé la charte Môm'Art en 2020, afin d'améliorer notre accueil et nos services pour les familles.

Plus d'info sur :  
[www.mom-art.org](http://www.mom-art.org)

## Le service éducatif du musée

### CONTACT :

Élodie Congar, professeure de Lettres  
[elodie\\_anne.congar@ac-normandie.fr](mailto:elodie_anne.congar@ac-normandie.fr)

Relais entre le monde enseignant et le musée des Beaux-Arts de la ville de Bernay, le service éducatif est animé par Élodie Congar, enseignante de l'académie de Rouen. Elle assure une permanence hebdomadaire pour vous accompagner dans la préparation de vos visites et projets pédagogiques : conseils, orientation, mise à disposition de documents, etc.

### SES MISSIONS :

- Informer de l'actualité du musée et favoriser la rencontre avec les élèves ;
- Aider à la préparation de projets pédagogiques ;
- Réaliser des outils destinés aux élèves et aux enseignants (dossiers pédagogiques, parcours..) ;
- Proposer des stages de formation ;
- Organiser des rencontres à destination des enseignants afin de découvrir une exposition temporaire ou une thématique du musée.

### PERMANENCE :

Vendredi après-midi de 14h-18h ou le mercredi après-midi sur rendez-vous

# LE RENDEZ-VOUS ENSEIGNANTS

Mercredi 26 janvier 2022 à 15h00  
VISITE + APÉRITIF

Visite guidée de l'exposition permanente  
avec l'équipe du service des Publics et le  
service Éducatif du musée.

Menés par la Délégation Académique à l'Action Culturelle (DAAC), plusieurs dispositifs encouragent les établissements scolaires et les structures culturelles à travailler ensemble autour d'un projet de création plastique. Les réalisations des élèves sont présentées lors de différents événements.

## Détricotter les stéréotypes filles/garçons dans les musées normands

Ce dispositif permettra aux enseignants d'interroger avec leurs élèves les stéréotypes de genres notamment à travers les collections du musée et de restituer ces actions éducatives lors des Journées du Patrimoine et du Matrimoine 2022.

## Révèle ton patrimoine !

Ce dispositif vise à sensibiliser les élèves des écoles (cycle 3), collèges et lycées à leur patrimoine de proximité. Par des créations relevant de champs artistiques variés, ils contribueront à mettre en lumière le patrimoine bâti normand. Ce projet inclut l'intervention d'un artiste dans l'école. Les restitutions ont lieu en mai lors de « Pierres en Lumières ».

## Les Muséales en Normandie

Ce dispositif propose aux élèves des collèges et lycées d'enseignement général, technologique et professionnel, un concours intitulé Muséales en Normandie. Les élèves sont invités à travailler de manière interdisciplinaire autour d'œuvres choisies. Ils sont amenés à rédiger un texte et à réaliser une production artistique (plastique, musicale, sonore, cinématographique...), enrichissant ainsi leur Parcours d'Éducation Artistique et Culturelle - PEAC.

## La classe, l'œuvre

*(1er trimestre 2021 en lien avec l'exposition temporaire « Débridés ! », 2022 en lien avec l'exposition pédagogique « Paysag(s) »)*

Adossé à La Nuit européenne des musées, le dispositif La classe, l'œuvre ! invite les élèves des classes de primaire, collège et lycée à étudier tout au long de l'année scolaire une œuvre ou un objet conservé par le musée et à concevoir une médiation, qui pourra être présentée lors de La Nuit européenne des musées en mai 2022.



Le service Éducatif du musée se tient à votre disposition pour accompagner la construction de vos projets pédagogiques.

CONTACT :

Élodie Congar, professeure de Lettres  
elodie\_anne.congar@ac-normandie.fr



# NOUVEAUTÉS

## L'histoire de l'art en dix œuvres

Observer une œuvre et découvrir son contexte dans l'histoire de l'art. Voir l'évolution des idées et des représentations artistiques de l'ère Gallo-Romaine à notre époque... en une visite ! (Cycle 4 + lycée)

## L'histoire de l'architecture en dix édifices

Maisons modernes ou à pans de bois, classiques ou industrielles, le centre-ville de Bernay arbore tous les styles d'architecture. À partir de lectures de façades, apprenez à reconnaître les formes de l'art. (Cycle 4 + lycée)

## Welcome to the museum

Au cours de cette visite conduite entièrement en anglais, découvrir quelques artistes incontournables de l'art britannique (Constable, Bonington) et échanger autour des « artworks » avec un vocabulaire artistique. (Cycle 1 au lycée)

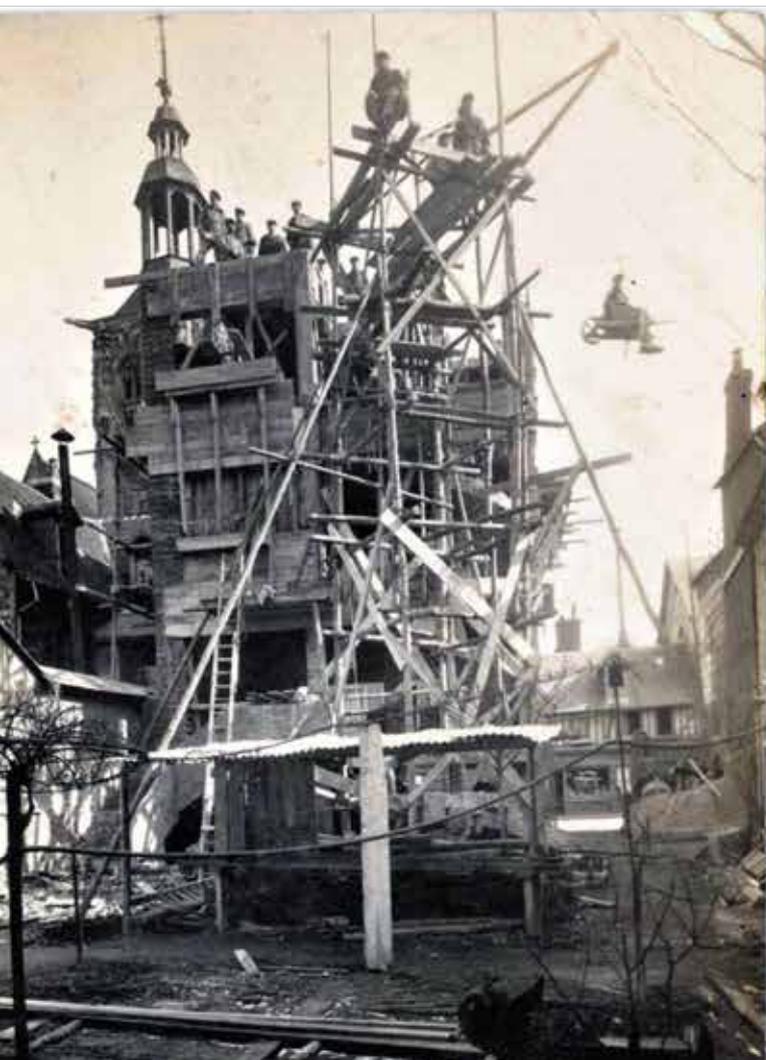
## Heritage discovery walk

Au cours de cette visite conduite entièrement en anglais, découvrir l'architecture et le patrimoine de Bernay. (Cycle 1 au lycée)

## Durable !

Atelier land art. Parcourez le parc de l'hôtel de ville de Bernay et observez son patrimoine naturel. Découvrir ses plantes, animaux, insectes, et notamment ses arbres remarquables. Confection d'une œuvre originale avec les objets ramassés. (Cycle 1 au lycée)

**Réservations auprès du service  
des Publics au 02 32 46 63 23  
ou [musee@bernay27.fr](mailto:musee@bernay27.fr)**



*Construction de la maison  
Paquebot, Bernay*

# VISITES MUSÉE

## Émotions et mouvements dans les œuvres :

Cette visite permet aux élèves de comprendre les œuvres en découvrant les personnages qui les habitent, par le jeu et le mimétisme.

## Les animaux du musée :

Partir à la recherche des animaux représentés dans les œuvres du musée.

## Les contes au musée :

Découverte des œuvres du musée par le biais de contes et d'histoires.

Les paysages au musée : Découverte des paysages des collections du musée, de leurs compositions et thèmes.

## Visite découverte du musée :

Visite découverte générale du musée et de ses collections, afin de comprendre à quoi sert un musée et ce qu'on y trouve.

## Matières, couleurs et formes :

Cette visite, disponible pour le musée ou l'abbatiale, permet aux élèves de découvrir le lieu par le biais d'éléments simples comme les formes et les couleurs, ainsi que par le toucher.

## L'art du portrait :

Découverte des multiples formes et usages du portrait dans l'art.

## Mythes, légendes et contes :

Cette visite du musée en trois temps/trois œuvres a pour but de permettre aux élèves de comprendre les nuances qui distinguent mythe, conte et légende.

## La mythologie gallo-romaine :

Découverte des collections du musée et de ses œuvres inspirées de la mythologie gallo-romaine.

## Dialogue dans les œuvres :

Visite-atelier permettant aux élèves de devenir acteurs de leur visite en imaginant les histoires qui se cachent dans les œuvres du musée.

## Visite-croquis :

Cette visite, disponible pour le musée, la ville ou l'abbatiale, permet aux élèves de découvrir ces lieux par le croquis.

**Guided visits in English all summer!**

Looking to assign some extra credit?  
Notre équipe propose des visites guidées en anglais pendant les vacances d'été.



**Réservations auprès du service des Publics au 02 32 46 63 23 ou [musee@bernay27.fr](mailto:musee@bernay27.fr)**

# LE CATALOGUE

## CYCLE 1

### VISITES

Émotions et mouvements dans les œuvres  
Les animaux du musée  
Les contes au musée  
Les paysages au musée  
Visite découverte du musée  
Matières, couleurs et formes (musée ou abbatiale)  
Culture = confiance  
Heritage discovery walk

### ATELIERS

Peindre les émotions  
Ma main est un animal  
Bestiaire d'argile  
Paysages  
Lavis : l'encre magique  
Peindre la nature  
Cyanotype  
Durable !

## CYCLE 4 + Lycée

### VISITES

Bernay au Moyen-Âge  
Le jardin des simples : se soigner et se nourrir  
L'hôtel de ville et ses symboles  
L'art du portrait  
Bernay Industriel  
La mythologie gallo-romaine  
Dialogue dans les œuvres (visite-atelier)  
Basilique de la Couture : L'art du vitrail  
Les paysages au musée  
Visite découverte du musée  
Dialogue dans les œuvres (visite-atelier)  
Visite-croquis (musée/ville)  
L'eau dans la ville  
Heritage discovery walk  
L'histoire de l'art en 10 œuvres  
L'histoire de l'architecture en 10 édifices  
Welcome to the Museum  
Culture = confiance

### ATELIERS

Héraldique  
Portrait patrimoine  
Calligraphie/enluminure  
Autoportrait  
Portrait cubiste  
Carnet de voyage  
Paysage impressionniste  
Estampe : la linogravure  
Lumières et ombres  
Durable !  
Cyanotype

## CYCLE 2

### VISITES

Bernay au Moyen-Âge  
L'art du portrait  
Le jardin des simples : se soigner et se nourrir  
Le bestiaire dans la ville  
Mythes, légendes et contes  
Dialogue dans les œuvres  
La mythologie gallo-romaine  
Les paysages au musée  
Basilique de la Couture : L'art du vitrail  
Visite découverte du musée  
L'eau dans la ville  
Culture = confiance  
Heritage discovery walk  
Welcome to the Museum

### ATELIERS

Héraldique  
Portrait patrimoine  
Autoportrait  
Portrait cubiste  
Bestiaire d'argile  
Théâtre d'ombres  
Paysage en lavis  
Paysage -impressionniste  
Lumières et ombres  
Durable !  
Cyanotype

## CYCLE 3

### VISITES

Bernay au Moyen-Âge  
Bernay Industriel  
Le jardin des simples : se soigner et se nourrir  
L'hôtel de ville et ses symboles  
L'art du portrait  
Le bestiaire dans la ville  
La mythologie gallo-romaine  
Basilique de la Couture : l'art du vitrail  
Visite découverte du musée  
Dialogue dans les œuvres  
Visite-croquis (musée/ville)  
L'eau dans la ville  
Culture = confiance  
Heritage discovery walk  
Welcome to the Museum

### ATELIERS

Héraldique  
Calligraphie/enluminure  
Autoportrait  
Portrait cubiste  
Bestiaire d'argile  
Théâtre d'ombres  
Carnet de voyage  
Paysage impressionniste  
Estampe : la linogravure  
Lumières et ombres  
Durable !  
Cyanotype



# LE MOULIN

## Médiathèque / Ludothèque PROGRAMMATION SCOLAIRE

L'équipe du Moulin propose deux formules applicables dans le cadre de l'offre transversale :

### FORMULE PICORAMA

1 séance sur 1 thème (Livre ou Jeu)

### FORMULE GOURMANDE

2 séances sur un même module (Livre et Jeu)

## Tarifs

Gratuit pour les écoles Bernayennes  
20 euros la séance pour les écoles hors communes.

## Réservations

Cette année, le Moulin vous propose trois modules périodiques et un module à l'année.

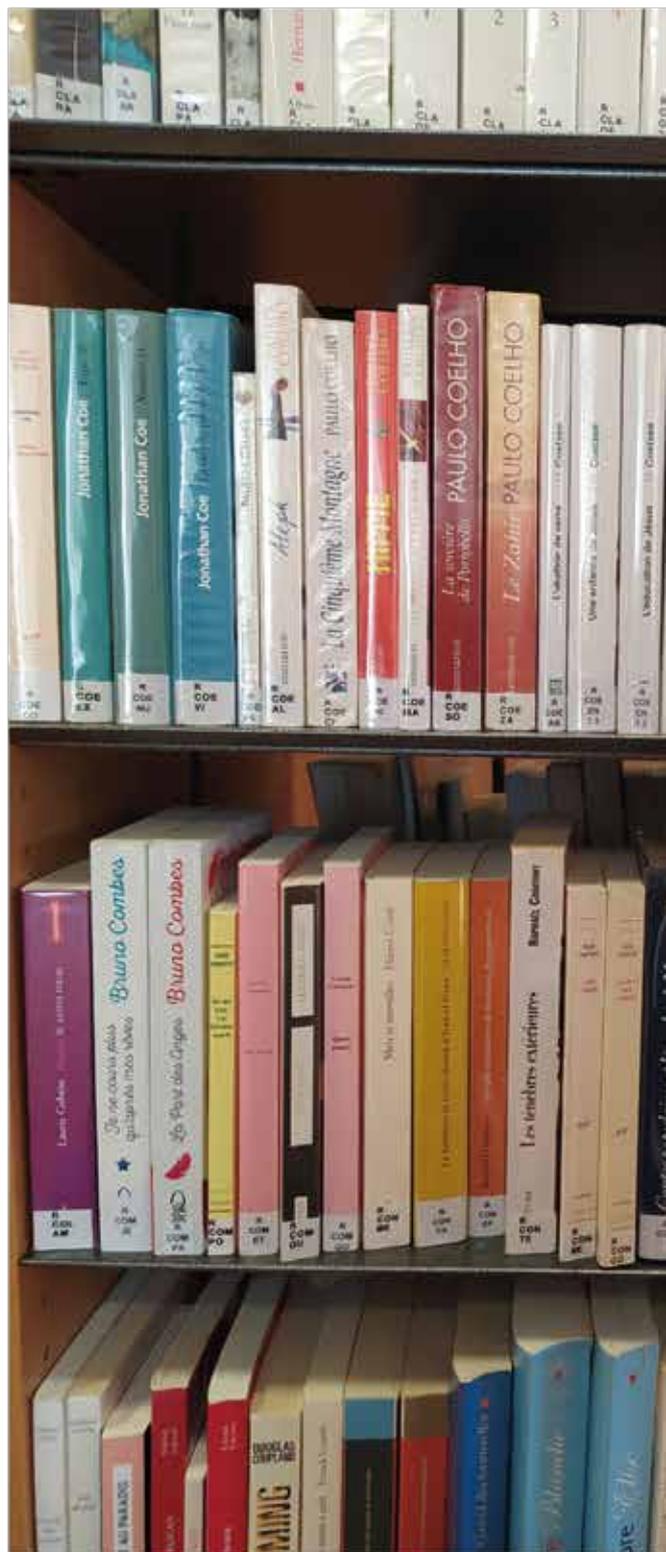
Les réservations de séance sont à faire au premier trimestre quelque soit le module choisi.

## Contact

Téléphone médiathèque-ludothèque :  
02.32.47.42.00

Animations livres : Virginie Demeziers :  
v.demeziers@bernay27.fr

Animations jeux : Aurélie Blondel :  
au.blondel@bernay27.fr



# MODULES PÉRIODIQUES

**Première période : (d'octobre au 19 février) :**  
**Cycles : MS à CM2**

## La Nature, l'écologie

Les livres permettent d'éclairer les consciences, d'ouvrir les yeux sur les merveilles de la nature.

Se sensibiliser à l'environnement à travers des jeux : protégeons notre planète pour admirer de beaux paysages pleins de couleurs.

**Deuxième période :**  
**(8 mars-23 avril)**

## A l'intérieur des contes

Livres :

Sorcières et compagnie. (PS-CE1)

Cendrillon (CE2-CM2)

Il faut trembler pour grandir disait  
René Char

Les contes sont souvent là pour aider les enfants à maîtriser leurs peurs en déjouant les mauvais tours de créatures malfaisantes et leur apprennent à surmonter les obstacles de la vie.

Jeux : De Cornebidouille aux Trois brigands en passant par Chien pourri ou Le Petit Chaperon Rouge les héros de vos albums préférés sont à présent les héros de jeux. Venez les découvrir.

**Troisième période :**  
**(9 mai-6 juillet)**

## Bêtes pas si bêtes

Livres :

Oursitude ! (CP- CM2)

Les albums mettent parfois en scène des animaux considérés comme sauvages dans la vraie vie. Mais le sont-ils vraiment ? De nombreux auteurs racontent aux enfants des histoires d'animaux pleins d'humanité. Découvrons-les ensemble...

Jeux : (PS-CM2)

L'univers du jeu s'est également emparé du monde animalier : de domestiques à sauvages, venez découvrir la faune dans toute sa diversité ludique.

Voyage en tapis : PS- GS

Livres : un tapis de lecture pas comme les autres. Venez jouer à cache-cache dans une maison à ouvrir pleine de surprises



# TOUTE L'ANNÉE

**Dans ta bulle**  
**(CM1 et CM2)**

Ce module, permettant un éveil à l'univers de la bande-dessinée, est composé de trois séances :

- Un panorama historique
- Une présentation d'une série classique
- Un atelier surprise (pouvant se diviser en un atelier graphique et une animation jeu)



# LE PIAF

## PROGRAMMATION SCOLAIRE OCT/DÉC 2021

**En avant-première, voici une sélection de spectacles à destination des publics scolaires**

### **LE TROUVÈRE DE GIUSEPPE VERDI**

**Opéra de Rouen – Normandie – En direct sur grand écran**

L'Opéra de Rouen Normandie fait une entrée de saison fracassante avec un chef-d'œuvre de Verdi, dans une mise en scène inédite qui explore la mémoire. Un enfant enlevé au berceau, une gitane accusée de sorcellerie, une vendetta, des amours contrariées. : tous les ingrédients sont réunis pour tenir le spectateur en haleine. Ajoutez une musique inspirée, des chœurs impressionnants et les prouesses vocales des quatre chanteurs principaux : voilà comment Le Trouvère est devenu l'opéra de Verdi le plus populaire avec Rigoletto et La Traviata.

Samedi 2 octobre 2021 à 18h

Durée : 3h avec entracte

Collège -> Lycée

Gratuit

### **LE DINDON**

**Compagnie Viva – France - Théâtre**



Vaudeville désopilant présenté pour la première fois à Paris en 1896, Le Dindon est une pièce qui confronte le désir au couple, qui amène sur le champ des possibles l'aventure amoureuse et qui parle, bien évidemment, de l'infidélité.

Au grand dam du séducteur Pontagnac, Lucienne Vatelin ne sera jamais infidèle à son mari... sauf si celui-ci la trompe. Pontagnac va mettre tout en oeuvre pour arriver à ses fins. Ils croiseront une galerie de personnages burlesques : une londonienne hystérique, un Anglais de Marseille qui jongle entre ses accents, le couple Pinchard, dont le mari est libidineux et la femme sourde. Renversant les rôles traditionnels, Feydeau montre ici des hommes manipulés par les femmes dans une comédie où le spectateur est curieux de savoir qui sera finalement le « dindon de la farce ».

Samedi 16 octobre 2021 à 20h

Durée : 1h40

Lycée

Tarif A

Renseignements auprès d'Éline Vauthrin

e.vauthrin@bernay27.fr

02.32.46.61.52

## LA PETITE SIRÈNE

**Collectif Ubique – Normandie – Bernay**  
**Conte théâtral et musical (création 2021)**

Après Hansel et Gretel (2014), La Belle au Bois Dormant (2017), encore un conte ? Le Collectif Ubique, spécialiste des histoires célèbres ? Les artistes ne se sont pas vraiment posé la question... mais adapter, c'est un exercice qu'ils aiment et à force de travailler ensemble, leurs outils sont aiguisés ! Alors avant de passer à autre chose, ils vont mettre à profit leur expérience pour créer cette Petite Sirène et clore un triptyque qui se sera étalé sur près de dix ans. Assis sur leurs trois chaises, entourés de leurs instruments, les artistes changent les grandes lignes de l'œuvre d'Andersen d'entrée de jeu. Ils adaptent le nombre de personnages, en créent de nouveaux - des adorables grands-parents laxistes à la poissonnière désabusée qui prône le célibat - et surtout, ils redessinent le personnage principal. Leur Petite Sirène n'est pas une ondine rêveuse et amoureuse. Elle a une passion et un rêve : celui de devenir marin. Le trio puise dans la noirceur du conte pour composer une troisième création émouvante et personnelle sans jamais perdre son rythme et son humour pimenté.

Lundi 22 novembre 2021 à 14h30 et le mardi 23 novembre 2021 à 14h30 et 20h

Durée : 50 minutes + 10 minutes (présentation des instruments)

CM1 -> Collège

Tarif B



**Compagnie Bernayenne :  
La première représentation de La petite sirène aura lieu au Piaf**

## FARAJ SULEIMAN

Faraj Suleiman est compositeur et pianiste. Il joue principalement des compositions originales qui sont fortement influencées par la musique arabe et les rythmes orientaux, dont il emprunte souvent les particularités, et qu'il aime à mêler aux traditions du Jazz et du Tango. Le musicien formé à la musique arabe classique recherche comment atteindre « les oreilles orientales » par ses compositions.



Mardi 30 novembre 2021 à 20h

Durée : 1h10

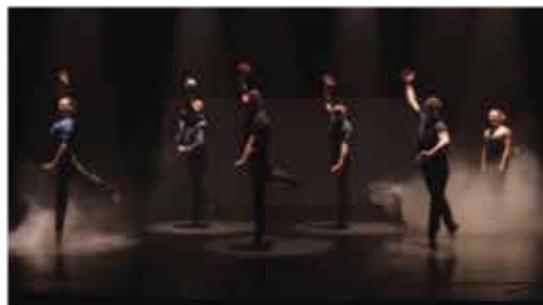
Collège -> Lycée

Tarif A

## **NOT QUITE MIDNIGHT** **Compagnie Cas Public – Québec – Danse**

Cas Public convoque la magie de Cendrillon. Celle des contes de Perrault et des frères Grimm, des opéras de Rossini et de Prokofiev. Mais aussi celle des centaines de versions moins connues portées par la tradition orale. Six danseurs nous replongent avec délice dans ce récit féerique, si emblématique de notre imaginaire collectif.

Vendredi 3 décembre 2021 à 14h30 et 20h  
Durée : 55 minutes  
CM1 -> Lycée  
Tarif B



## **COMME C'EST ÉTRANGE** **Söta Sälta – France/Suède – Spectacle musical**



Bizarre...vous avez dit bizarre ? Ici, l'étrange se décline sous toutes ses formes : celui qui fait rire, qui fait peur ou nous questionne, de l'étranger à l'étrangeté, le surréalisme des poètes comme le charme de l'inconnu. On y croise vibraphone, percussions, jeux vocaux et instruments jouets.  
Les deux musiciennes du duo franco-suédois Söta Sälta sont drôles, explosives, tendres, et impertinentes. Elles chantent en français et en suédois, deux langues sur mesure pour des chansons à dormir debout.

Vendredi 10 décembre 2021 à 10h et 14h30  
Durée : 50 minutes  
MS -> CE2  
Tarif B

## **FARAEKOTO** **Compagnie Sixième Dimension – Normandie – Danse**

Après Dis à quoi tu dances, c'est ici la version malgache du conte Hansel et Gretel qui inspire ce nouveau spectacle. Les deux danseurs hip-hop questionnent notre propre perception de la différence, au cœur d'une cellule fraternelle, où circulent affection, soutien, complicité mais aussi rivalité et tension.

Mercredi 15 décembre à 20h et jeudi 16 décembre 2021 à 10h et 14h30  
Durée : 50 minutes  
CE1 -> Collège  
Tarif B



# AU DELÀ DU SPECTACLE

Des temps d'échanges et de rencontres avec les artistes peuvent être organisés autour des spectacles.

L'équipe du Piaf est à votre disposition pour concevoir avec vous un programme des actions culturelles.



## TARIFS

### SPECTACLE A

5 € par élève pour les établissements scolaires bénéficiant de la carte culture  
Hors carte culture : 10 € par élève (gratuité pour les accompagnateurs dans la limite de 1 pour 8)

A titre individuel, tous les élèves scolarisés dans un établissement de la Ville de Bernay bénéficieront de la carte culture et d'un tarif unique à 5 €.

Le Piaf est partenaire du dispositif Atouts Normandie à destination des jeunes de 15 à 25 ans.

### SPECTACLE B

Gratuit pour les établissements scolaires bénéficiant de la carte culture  
Hors carte culture : 5 € par élève (gratuité pour les accompagnateurs dans la limite de 1 pour 8)

## RENSEIGNEMENTS ET RESERVATIONS

En septembre, vous recevrez par mail un bulletin d'inscription ou vous pourrez inscrire vos souhaits.

Renseignements auprès d'Éline Vauthrin  
e.vauthrin@bernay27.fr  
02.32.46.6152

